SUOMI / 1 | SVENSKA / 3 | ENGLISH / 5

Hempel Blakes Cruising 0,75L

Työohje / Suomi

Valitse kova antifouling veneen vedenalaisen pohjan kausihuoltoon. Hempel Blakes Cruising sopii pohjustetuille lasikuitu-, puu-, vaneri- ja teräspinnoille. Vanhan maalin kunto ja yhteensopivuus ratkaisevat tarvittavan esikäsittelyn. Tuotetta ei käytetä alumiinille tai muille kevytmetalleille. Huolellinen pesu, oikea tartuntakerros ja riittävä kuivakalvo kuuluvat kokonaisuuteen.

1. Pese ja poista irtoaines

Korkeapaineinen makeavesipesu poistaa suolat, kasvuston ja irtonaisen maalin. Kova vanha antifouling märkähiotaan ja pöly poistetaan. Jos vanha pohja on yleisesti huono, poista kerrokset ja pohjusta uudelleen.

2. Korjaa pohjustus

Paljaalle lasikuidulle, puulle, vanerille tai teräkselle alustan mukainen järjestelmä. PDS nimeää Light Primerin ja Underwater Primerin. Käytä tarvittaessa Underwater Primer -eristyskerrosta; noudata sen omaa ylimaalausohjetta. Ei alumiinille.

3. Sekoita maali

Sekoita huolellisesti ennen levitystä. Ohennusta mahdollisimman vähän, enintään 5 % vain oman pakkauksen sallimalla ohenteella. PDS:n ohenne 08080; 808/08081 mainitaan puhdistuksessa, ohennuskäyttö varmistetaan.

4. Levitä suojakalvo

Sivellin tai tela. PDS:n kausiohje 1 × 40 µm kuivakalvo; märkäkalvo 77 µm ja teoreettinen riittoisuus 13 m²/l. Säännölliseen yli 20 solmun käyttöön PDS suosittelee 3 kerrosta; tarkista myös pakkauksen paikalliset käyttöehdot. Suojaa iho ja silmät.

Hempel Blakes Cruising 0,75L

Työn jatko / Suomi

5. Noudata kerrosväliä

Blakes > Blakes: vähintään 7 h +10 °C:ssa, 4 h +20 °C:ssa ja 3 h +30 °C:ssa. Ei taulukon enimmäisaikaa; likaantunut pinta pestään ja kuivataan. Pinta vähintään 3 °C kastepisteen yläpuolella, RH alle 85 %.

6. Odota vesillelaskua

Vesille aikaisintaan 24 h +20 °C:ssa, enintään 6 kk PDS:n mukaan. Muut lämpötilat ja koko järjestelmän mahdolliset pidemmät ajat tarkistetaan erikseen. Pese ja tarkista pohjan kunto seuraavassa huollossa.

Tekniset tiedot

Tyyppi	Kova biosideja sisältävä antifouling
Alustat	Pohjustettu lasikuitu, puu, vaneri ja teräs; ei kevytmetalleja
Kalvo / riittoisuus	40 µm kuiva / 77 µm märkä; 13 m²/l
Oma kerrosväli +20 °C	Vähintään 4 h
Vesillelasku	Vähintään 24 h +20 °C:ssa; enintään 6 kk
Ohennus	Enintään 5 %; pakkauksen sallima ohenne

Tavalliset virheet ja huolto

Älä maalaa alumiinille tai korvaa pohjamaalia ylimääräisellä antifoulingilla. Huonosti kiinni oleva vanha pehmeä kerros ei muutu kantavaksi kovalla pintamaalilla. Käytä märkämenetelmää vanhan antifoulingin valmistelussa.

Valmistajan lähde ja neuvonta

Valmistajan tuoteseloste (PDF) - 7108C

Lähde on arkistoitu sisältöpakettiin tarkistussummineen. Tämä ohje ei korvaa pakkauksen ja oman erän käyttö- tai turvallisuusohjeita. Epäselvissä tilanteissa: info@venemaalit.fi.

Hempel Blakes Cruising 0,75L

Arbetsanvisning / Svenska

Välj en hård antifouling för säsongsunderhåll av båtens undervattensskrov. Hempel Blakes Cruising passar grundmålad glasfiber, trä, plywood och stål. Gammal färgs skick och kompatibilitet avgör förbehandlingen. Produkten används inte på aluminium eller andra lättmetaller. Noggrann tvätt, rätt vidhäftningsskikt och tillräcklig torrfilm ingår i helheten.

1. Tvätta och avlägsna löst material

Högtryckstvätt med färskvatten avlägsnar salter, påväxt och lös färg. Våtslipa hård gammal antifouling och avlägsna damm. Om gammal botten generellt är dålig, avlägsna skikten och grundmåla på nytt.

2. Reparera grundningen

Använd underlagsanpassat system på bar glasfiber, trä, plywood eller stål. PDS anger Light Primer och Underwater Primer. Använd vid behov ett spärrskikt av Underwater Primer; följ dess egen övermålningsanvisning. Inte på aluminium.

3. Rör om färgen

Rör om noggrant före applicering. Förtunna så lite som möjligt, högst 5 % och endast med förtunning som förpackningen tillåter. PDS-förtunning 08080; 808/08081 nämns för rengöring, kontrollera användning som förtunning.

4. Applicera skyddsskiktet

Pensel eller roller. PDS säsongsanvisning 1 × 40 µm torrfilm; våtfilm 77 µm och teoretisk sträckförmåga 13 m²/l. För regelbunden användning över 20 knop rekommenderar PDS 3 skikt; kontrollera även förpackningens lokala användningsvillkor. Skydda hud och ögon.

Hempel Blakes Cruising 0,75L

Fortsättning / Svenska

5. Följ övermålningsintervallet

Blakes > Blakes: minst 7 h vid +10 °C, 4 h vid +20 °C och 3 h vid +30 °C. Ingen maximitid i tabellen; tvätta och torka smutsig yta. Yta minst 3 °C över daggpunkten, RH under 85 %.

6. Vänta före sjösättning

Tidigast 24 h vid +20 °C, senast 6 månader enligt PDS. Kontrollera andra temperaturer och eventuellt längre tider för hela systemet separat. Tvätta och kontrollera bottnens skick vid nästa underhåll.

Tekniska uppgifter

Typ	Hård biocidhaltig antifouling
Underlag	Grundmålad glasfiber, trä, plywood och stål; inte lättmetaller
Skikt / sträckförmåga	40 µm torrt / 77 µm vått; 13 m²/l
Övermålning med samma produkt +20 °C	Minst 4 h
Sjösättning	Minst 24 h vid +20 °C; högst 6 månader
Förtunning	Högst 5 %; förtunning som förpackningen tillåter

Vanliga misstag och underhåll

Måla inte på aluminium och ersätt inte grundfärg med extra antifouling. Ett dåligt vidhäftande gammalt mjukt skikt blir inte bärande av en hård täckfärg. Använd våt metod när gammal antifouling förbereds.

Tillverkarens källa och rådgivning

Tillverkarens produktdatablad (PDF) - 7108C

Källan har arkiverats med kontrollsumma i innehållspaketet. Denna anvisning ersätter inte användnings- eller säkerhetsanvisningarna på förpackningen och för det egna partiet. Vid oklarheter: info@venemaalit.fi.

Hempel Blakes Cruising 0,75L

Work instructions / English

Choose a hard antifouling for seasonal maintenance of the boat’s underwater hull. Hempel Blakes Cruising suits primed fibreglass, wood, plywood and steel. The condition and compatibility of existing paint determine the required preparation. Do not use on aluminium or other light metals. Thorough washing, the correct adhesion coat and sufficient dry film are part of the complete job.

1. Wash and remove loose material

High-pressure fresh-water washing removes salts, fouling and loose paint. Wet-sand hard existing antifouling and remove dust. If the old bottom is generally unsound, remove the coats and reprime.

2. Repair the priming

Use a substrate-appropriate system on bare fibreglass, wood, plywood or steel. The PDS names Light Primer and Underwater Primer. Use an Underwater Primer barrier coat if needed; follow its own overcoating instructions. Not on aluminium.

3. Stir the paint

Stir thoroughly before application. Thin as little as possible, maximum 5 % only with a thinner permitted by your pack. PDS thinner 08080; 808/08081 are mentioned for cleaning, verify use for thinning.

4. Apply the protective film

Brush or roller. PDS seasonal instruction 1 × 40 µm dry film; wet film 77 µm and theoretical spreading rate 13 m²/l. For regular use above 20 knots the PDS recommends 3 coats; also check local conditions of use on the pack. Protect skin and eyes.

Hempel Blakes Cruising 0,75L

Continued / English

5. Follow the recoating interval

Blakes > Blakes: minimum 7 h at +10 °C, 4 h at +20 °C and 3 h at +30 °C. No maximum in the table; wash and dry contaminated surfaces. Surface at least 3 °C above the dew point, RH below 85 %.

6. Wait before launching

Earliest 24 h at +20 °C, maximum 6 months according to the PDS. Check other temperatures and any longer whole-system intervals separately. Wash and inspect the bottom at the next maintenance.

Technical information

Type	Hard biocidal antifouling
Substrates	Primed fibreglass, wood, plywood and steel; not light metals
Film / spreading rate	40 µm dry / 77 µm wet; 13 m²/l
Self-recoating interval +20 °C	Minimum 4 h
Launching	Minimum 24 h at +20 °C; maximum 6 months
Thinning	Maximum 5 %; thinner permitted on the pack

Common mistakes and maintenance

Do not paint aluminium or replace primer with extra antifouling. An old soft coat with poor adhesion does not become sound under a hard topcoat. Use a wet method to prepare old antifouling.

Manufacturer source and advice

Manufacturer's product data sheet (PDF) - 7108C

The source has been archived with its checksum in the content package. These instructions do not replace the use or safety instructions for the package and your own batch. If in doubt: info@venemaalit.fi.